

Alfabetos básicos y
consonantes glotalizadas

letra

Tojol-ab' al

Español

a

ab'al

palabra

b

bateya

batea

b'

b'ej

camino

ch

chej

oveja

ch'

ch'e'e'

empollando

d

disyembre

diciembre

e

eke'

ayer

g

goliya

bordado

i

ixim

maíz

j

joj

cuervo

k

kajpe

café

k'

k'aj

amargo

l

lek

bueno

m

mo'och

canasto

n

na'its

casa

| | | |
|------------|-----------------|-----------|
| o | oxom | olla |
| p | pejpen | mariposa |
| r | represko | refresco |
| s | sak | blanco |
| t | te´ | árbol |
| t´ | t´ena´ | aplástalo |
| ts | tse´ej | risa |
| ts´ | ts´eb´oj | canto |

u

ujal

collar

w

wakax

ganado

x

xanich

hormiga

y

ya'ax

verde

'

lu'um

tierra

-

pis-olomal

sombrero

Consonantes glotalizadas

| | | |
|------------|-----------------|---------|
| <i>b'</i> | <i>b'ejyel</i> | caminar |
| <i>ch'</i> | <i>ch'in</i> | pequeño |
| <i>k'</i> | <i>k'a'em</i> | caña |
| <i>t'</i> | <i>t'oso'</i> | córtalo |
| <i>ts'</i> | <i>ts'usub'</i> | uva |

Consonantes que no se usa mucho
en tojol-ab'al, solo se usa en caso de
préstamos

| | | |
|-----------------|-----------------|----------|
| <i>b</i> | <i>batea</i> | batea |
| <i>d</i> | <i>durasno</i> | durazno |
| <i>g</i> | <i>gobyerno</i> | gobierno |
| <i>r</i> | <i>resal</i> | rezo |